

# ANZEIGER

## FÜR DAS OBERFREIAMT

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Abtwil, Auw, Beinwil, Dietwil, Mühlau, Oberrüti und Sins  
 Redaktionsadresse: Kirchstrasse 1, 5643 Sins, Telefon 041 789 70 83, Fax 041 789 70 85, ISDN: 041 789 70 79, E-Mail: redaktion@anzeigersins.ch  
 Verlag: Villiger Druck AG, Kirchstrasse 1, Postfach 59, 5643 Sins, Telefon 041 789 70 70, Fax 041 789 70 80, E-Mail: info@villigerdruck.ch

### AUW

#### Rechnungsabschluss 2005



Der vorliegende Rechnungsabschluss weist ein um rund Fr. 85'000.- besseres Ergebnis aus als budgetiert. Anstelle des prognostizierten Ertragsüberschusses von Fr. 24'610.- konnten Fr. 109'988.87 als zusätzliche Abschreibungen verbucht werden. Verantwortlich dafür ist der wiederum sehr erfreuliche Steuerabschluss, welcher, unter Berücksichtigung der Steuerabschreibungen, gegenüber dem Voranschlag um fast Fr. 130'000.00 höhere Erträge abwirft. Besonders positiv ist die Tatsache, dass die ordentlichen Steuern im Vergleich zum Vorjahr, trotz einer Steuerfussenkung um 3%, um über Fr. 90'000.- höher ausgefallen sind.

Die beiden Eigenwirtschaftsbetriebe (Abwasserbeseitigung und Abfallbewirtschaftung) schlossen erfreulicherweise mit Ertragsüberschüssen über dem Budget ab. Bei der Abwasserbeseitigung kann ein solcher von Fr. 10'464.65 (Budget Fr. 5150.-) und bei der Abfallbewirtschaftung ein solcher von Fr. 3719.- (Budget: Fr. 820.-) ausgewiesen werden. Die Überschüsse werden der Spezialreserve zugewiesen. Diese weisen per Ende 2005 einen Bestand von Fr. 1'798'030.55 (Abwasserbeseitigung) bzw. Fr. 53'247.37 (Abfallbewirtschaftung) aus.

Die langfristigen Schulden konnten im Rechnungsjahr, trotz Nettoinvestitionen von Fr. 480'594.35, um Fr. 200'000.- auf Fr. 3'000'000.- reduziert werden und müssen zu einem Durchschnittszinssatz von 3,246% verzinst werden.

#### Untersuchungsbericht des Trinkwassers von Auw

Regelmässig wird unser Trinkwasser vom kantonalen Labor untersucht um die Wasserqualität zu kontrollieren. Zusammenfassend kommt das Kantonale Labor zu folgender Beurteilung: Die Resultate entsprechen den Anforderungen an Trink-



### 35 Jahre KIFASI in Sins

Am letzten Montag war in Sins wieder Kinderfasnacht. Anders als im letzten Jahr – als der Umzug wegen der Ferien ausfiel – waren auch die Schulen wieder am Korso mit dabei. So kam es denn, dass im Primarschulhaus Letten am Montagnachmittag und Dienstag nur die von Schulhausabwart Paul von Flüe und seiner Frau Brigitte liebevoll hergerichteten Fasnachtspuppen die Schulbank drückten! Die Anzeiger-Fasnachtsberichte lesen und sehen Sie auf den Seiten 4, 5, 8, 9, 12, 13 und 16. Bilder: rico

wasser gemäss der Hygieneverordnung. Die Proben wiesen somit eine einwandfreie mikrobiologische Qualität auf.

Unser Trinkwasser ist ein reines Naturprodukt ohne irgendwelche Zusatzstoffe. Aus Sicherheitsgründen wird das Wasser mit ultraviolettem Licht bestrahlt bevor es ins Versorgungssystem eingespeist wird. Das ultraviolette Licht tötet Keime ab, die im Wasser vorkommen können. Trotz des trockenen Herbstes und Winters liefern unsere Quellen am Lindenberg 125 Liter Wasser pro Minute. Wenn es bei uns regnet, dauert es etwa ein halbes Jahr, bis das Wasser die Quelfassung erreicht. Es sickert durch unzählige Bodenschichten und wird dabei gefiltert aber auch bereichert durch Mineralstoffe. Jeder Schluck Wasser ist Heimat.

Aus dem Grundwasser in der Reussegg pumpt die Wasserversorgungsgenossenschaft Auw 1272 l/min.

Wir sind stolz, dass wir Ihnen genügend Wasser und von bester Qualität ins Haus liefern können.

Wasserversorgungsgenossenschaft Auw

#### Regionalplanungsgruppe Oberes Freiamt

Betreffend Abgeordnetenversammlung vom 23. März 2004 wird auf die Ausführungen unter den allgemeinen Gemeindepunkten verwiesen.



Auf Wiedersehen bei der Fasnacht im nächsten Jahr!

**bründer**  
 Bahnhofstrasse 6, 5643 Sins  
 Tel. 041 789 70 00  
 Fax 041 789 70 07  
 www.schreinerei-bruender.ch

Möbel / Tische  
 Küchen / Apparate  
 Schränke / Türen  
 Umbauten

AN 12352